

PRONOMS COMPLÉMENTS D'OBJET DIRECT ET INDIRECT

(ZAMENICE U SLUŽBI DIREKTNOG I
INDIREKTNOG OBJEKTA)

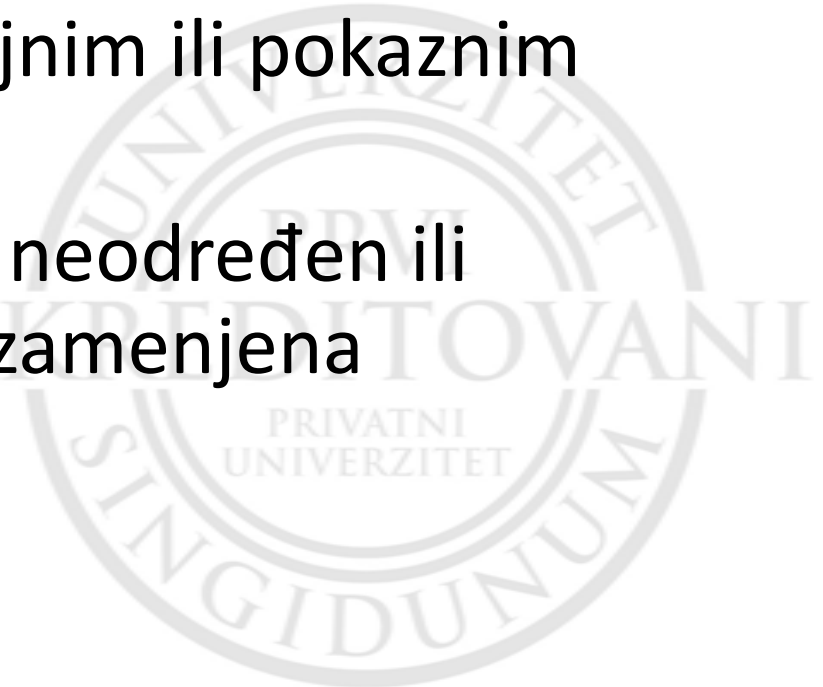


PRONOMS COMPLÉMENTS DIRECTS (ZAMENICE DIREKTOG OBJEKTA)

Paul **me, te, le/la, nous, vous, les** regarde.

Ove zamenice zamenjuju glagolsku dopunu (direktni objekat: qui, quoi? – koga, šta?) koja može biti vlastita imenica ili imenica uvedena određenim članom, prisvojnim ili pokaznim pridevom.

(Ukoliko ispred imenice stoji neodređen ili partitivni član, ona će biti zamenjena zamenicom en)!!!



- Tu as vu **le directeur**? Oui, je l'ai vu. (njega,ga)
- Tu connais **mes copains**? Oui, je les connais.
(njih,ih)
- Tu aimes **cette actrice**? Je l'adore. (nju,je)

Između glagola i direktnog objekta nema predloga.

Evo nekih glagola koji imaju takvu konstrukciju:

inviter, connaître, voir, appeler, chercher → quelque chose/ quelqu'un

Obratite pažnju na sledeće:

- **LE** zamenjuje imenicu muškog roda u 3.licu jednine: Je vois **Paul**. → Je **le** vois.
- **LA** zamenjuje imenicu ženskog roda u 3.licu jednine: Je vois **Marie**. → Je **la** vois.
- **LES** zamenjuje imenicu u 3.licu množine: Je vois **Marie et Paul**. → Je **les** vois.
- Zamenice me, te, le, la prelaze u **m', t', l'** ispred glagola koji počinju samoglasnikom ili nemim h: Tu **m'**appelles ce soir? Elle **t'**a invité à la fête?



PRONOMS COMPLÉMENTS INDIRECTS (ZAMENICE INDIREKTNOG OBJEKTA)

Anne **me, te, lui, nous, vous, leur** téléphone.

Ove zamenice zamenjuju indirektni objekat (imenicu koja označava živo biće, osobu) koji je uveden predlogom **à** (**à qui?** - kome?).

Glagole koji imaju takvu konstrukciju nazivamo glagolima komunikacije. Evo par primera:

téléphoner, dire, parler, donner, écrire à → *à quelqu'un*
(U slučaju neživog objekta, koristi se zamenica Y)!!!

- Je téléphone **à Paul**. → Je **lui** téléphone. (njemu)
- Il écrit **à ses parents**. → Il **leur** écrit. (njima)

Obratite pažnju na sledeće:

- Zamenica za 3.lice jednine lui odnosi se i na muški i na ženski rod (njemu ili njoj):

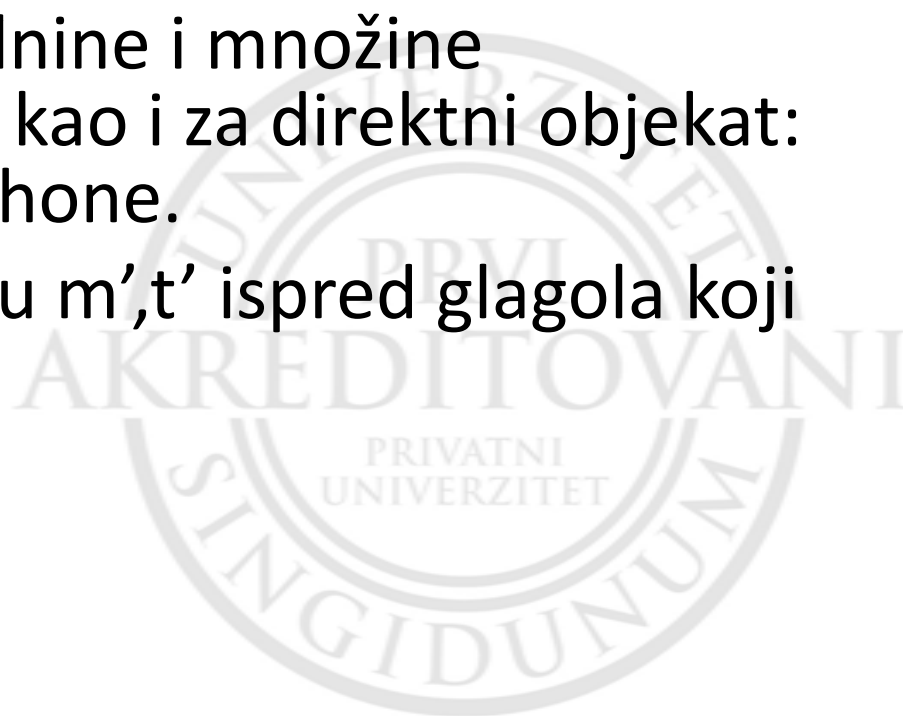
Je téléphone à Paul. → Je lui téléphone.

Je téléphone à Marie. → Je lui téléphone.

- Zamenice za 1. i 2.lice jednine i množine (me,te,nous,vous) su iste kao i za direktni objekat: Il me regarde. Il me téléphone.

- Zamenice me, te prelaze u m',t' ispred glagola koji počinje samoglasnikom:

Il m'écrit. Il t'écrit.



Tabelarni prikaz zamenica direktnog i indirektnog objekta

- Zamenice direktnog objekta (qui? quoi?)

Je → me (m')

Tu → te (t')

Il → le (l')

Elle → la (l')

Nous → nous

Vous → vous

Ils/elles → les

- Zamenice indirektnog objekta (à qui?)

Je → me (m')

Tu → te (t')

Il/elle → lui

Nous → nous

Vous → vous

Ils/elles → leur



Mesto zamenica

- **U prostim vremenima**, ove zamenice uvek stoje ispred glagola; u odričnom obliku stoje iza ne, a ispred glagola:

Je les connais. Je ne les connais pas.

- **U složenim vremenima**, zamenice stoje ispred pomoćnog glagola; u odričnom obliku između ne i pomoćnog glagola:

Je l'ai vu(e). Je ne l'ai pas vu(e).

- **U konstrukciji glagol u ličnom glagolskom obliku+infinitiv**, zamenice stoje između dva glagola:

Je vais te dire la vérité. Je ne vais pas te dire la vérité.

Primeri (u prostom vremenu):

- Je connais ta soeur.

Je **la** connais. Je ne **la** connais pas.

- Sophie invite ses amis.

Elle **les** invite. Elle ne **les** invite pas.

- Tu réponds poliment à ton professeur?

Je **lui** réponds poliment . Je ne **lui** réponds pas.

- J'envoie des textos à mes copains.

Je **leur** envoie des textos. Je ne **leur** envoie pas.

Primeri (u složenom vremenu):

- Il a trouvé son chef très responsable.

Il l'a trouvé très responsable.

Il ne l'a pas trouvé très responsable.

- Tu m'as écouté?

Je t'ai écouté. Je ne t'ai pas écouté.

- Elle a parlé souvent à son chef.

Elle lui a parlé souvent.

Elle ne lui a pas parlé souvent

- Tu m'as dit la vérité?

Je t'ai dit la vérité. Je ne t'ai pas dit la vérité.



Primeri (u konstrukciji glagol+infinitiv)

- Marc veut embrasser **Pauline**.

Il veut l'embrasser. Il ne veut pas l'embrasser.

- Vous allez **nous** attendre un instant?

Nous allons **vous** attendre un instant.

Nous n'allons pas **vous** attendre un instant.

- Il va parler **à sa femme**?

Il va **lui** parler. Il ne va pas **lui** parler.

- Tu vas envoyer une carte postale **à tes amis**?

Je vais **leur** envoyer une carte postale.

Je ne vais pas **leur** envoyer une carte postale.

